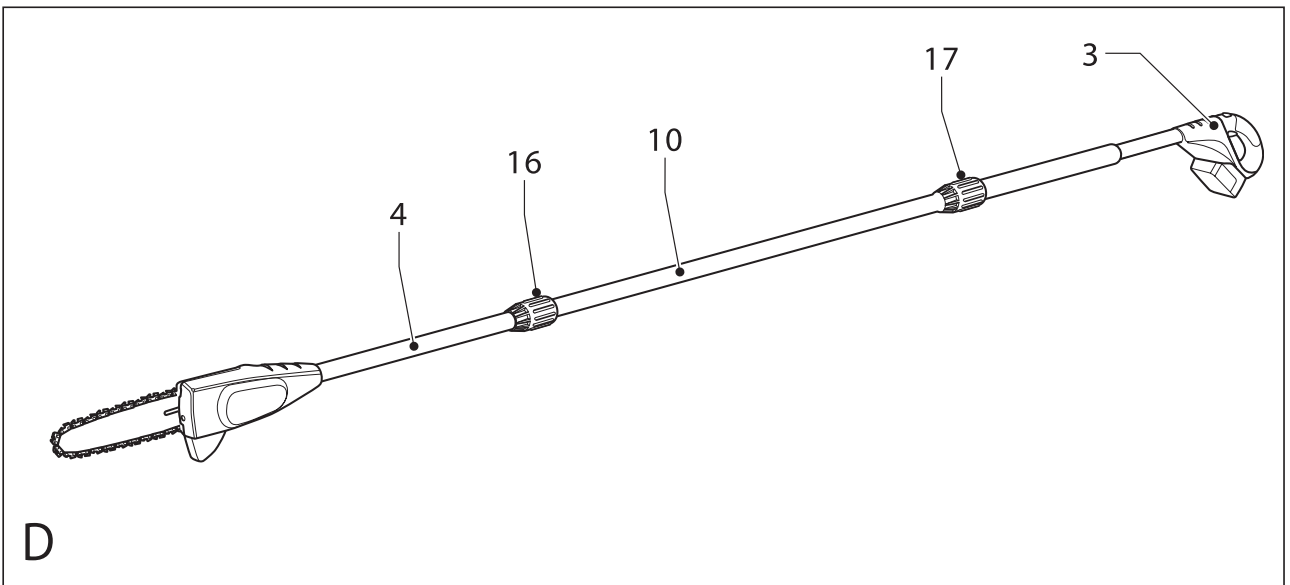
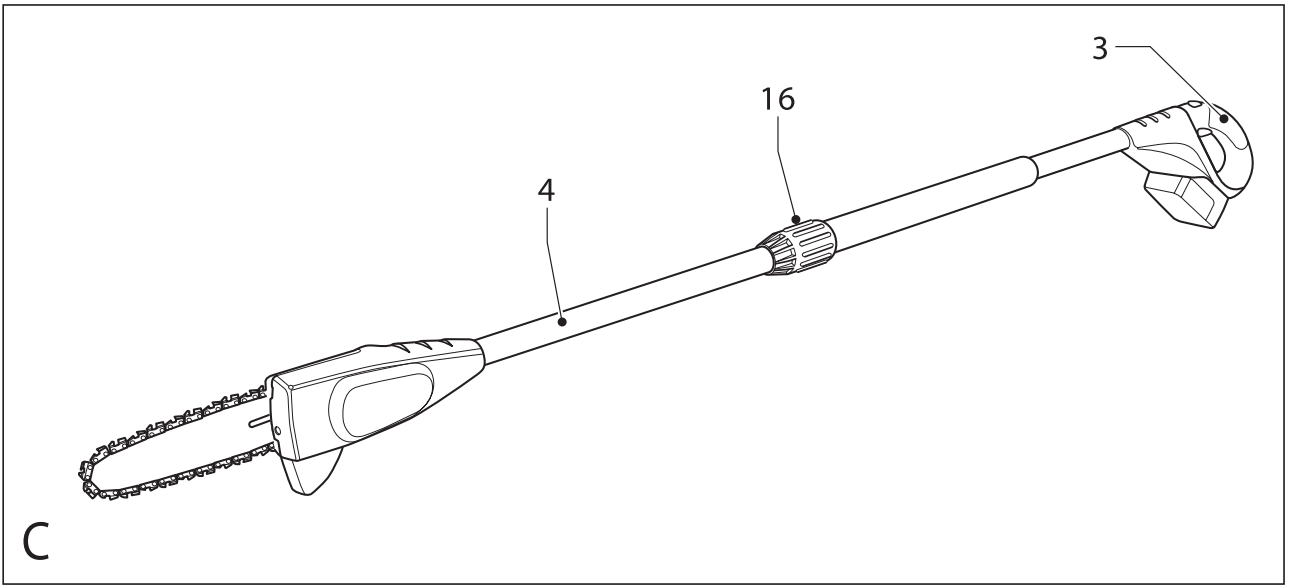
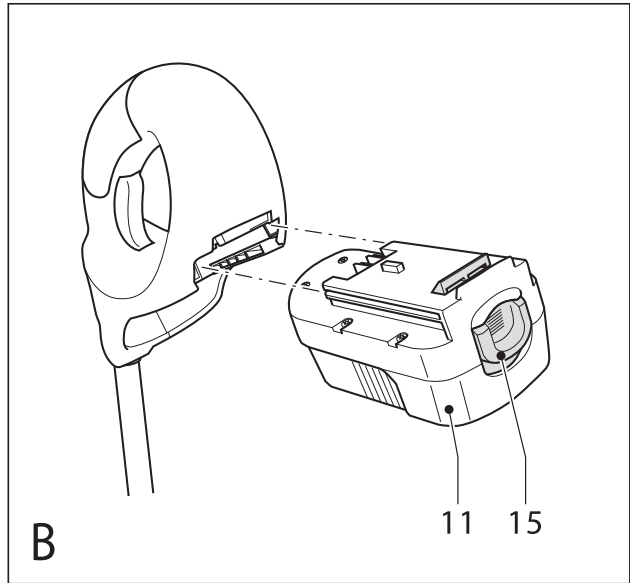
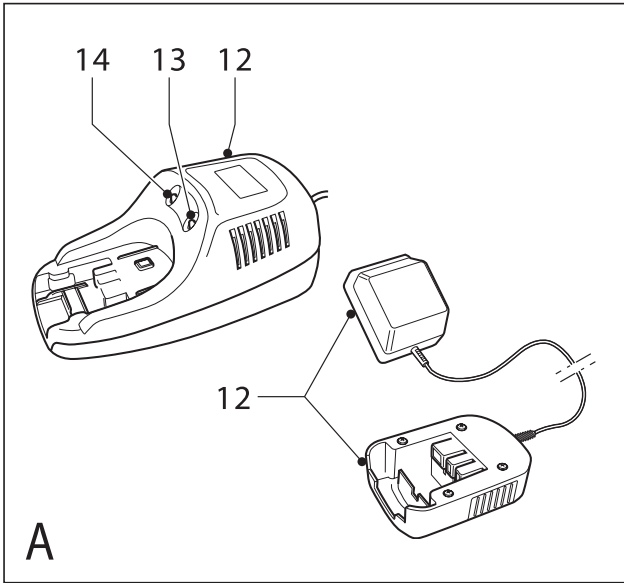
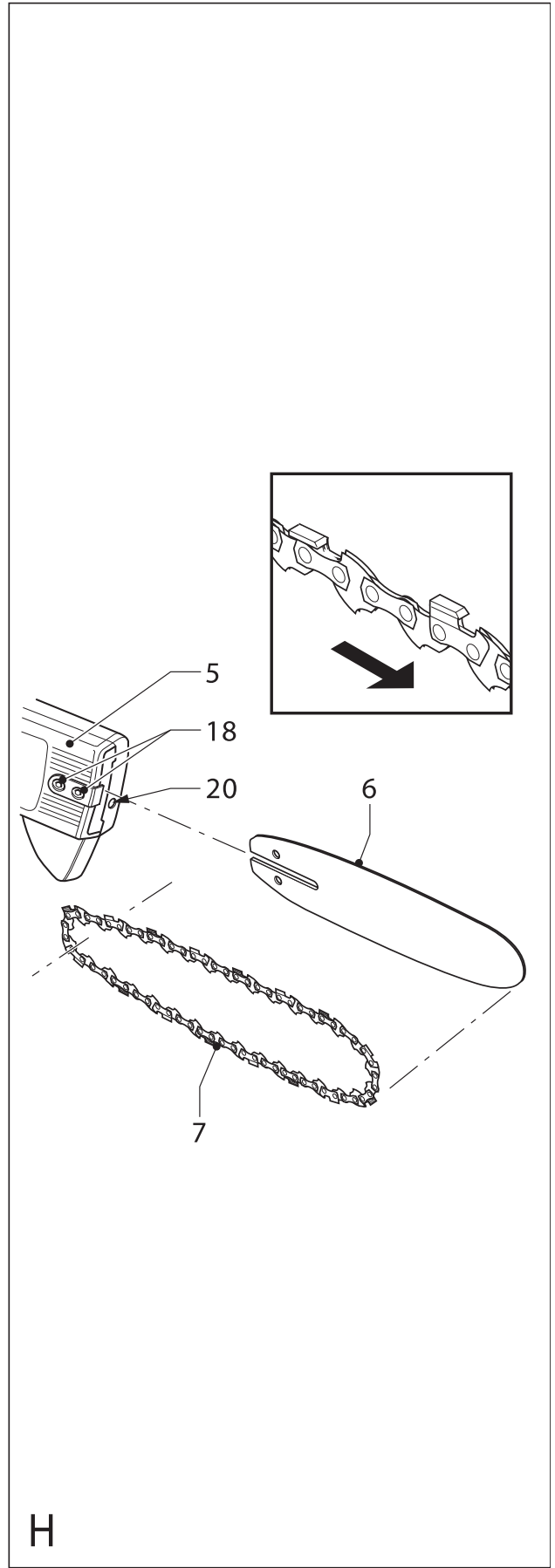
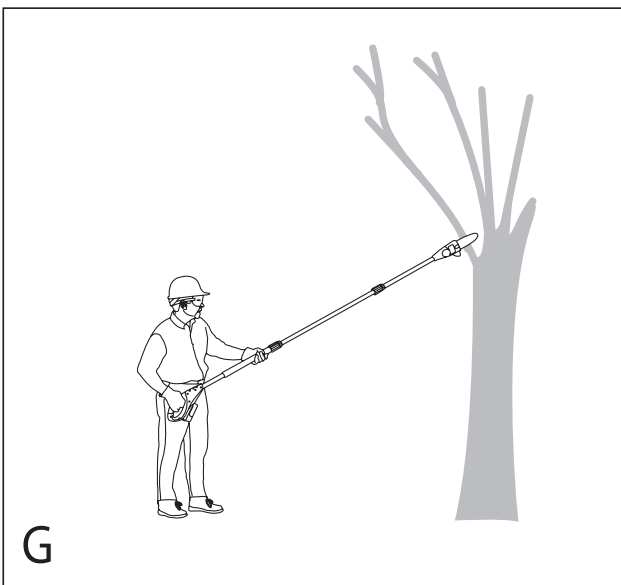
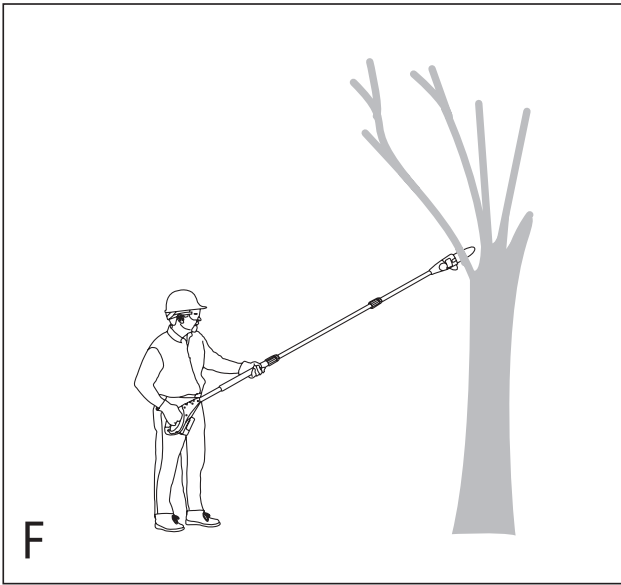
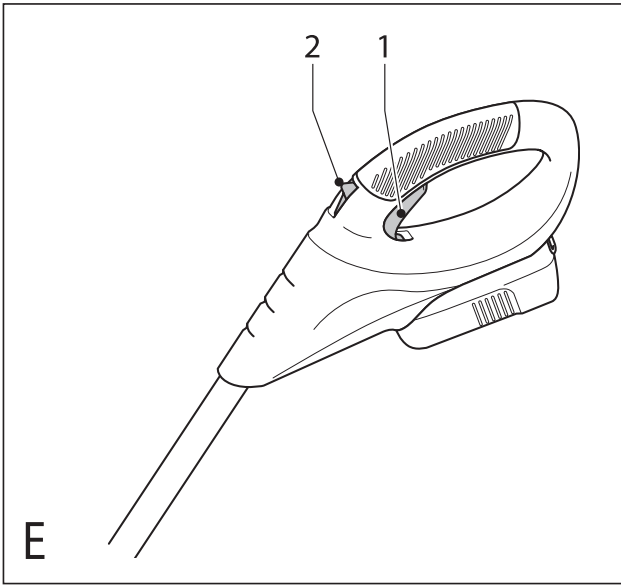
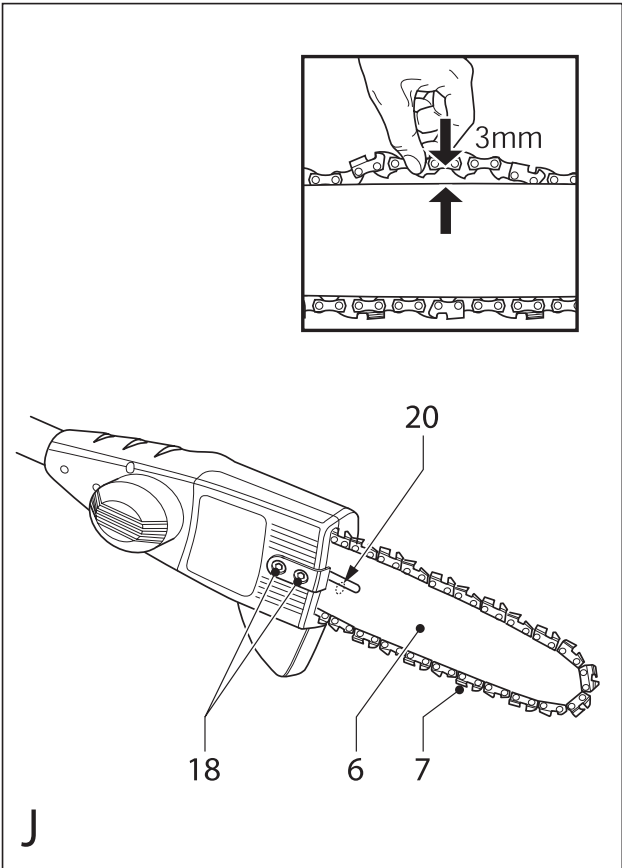
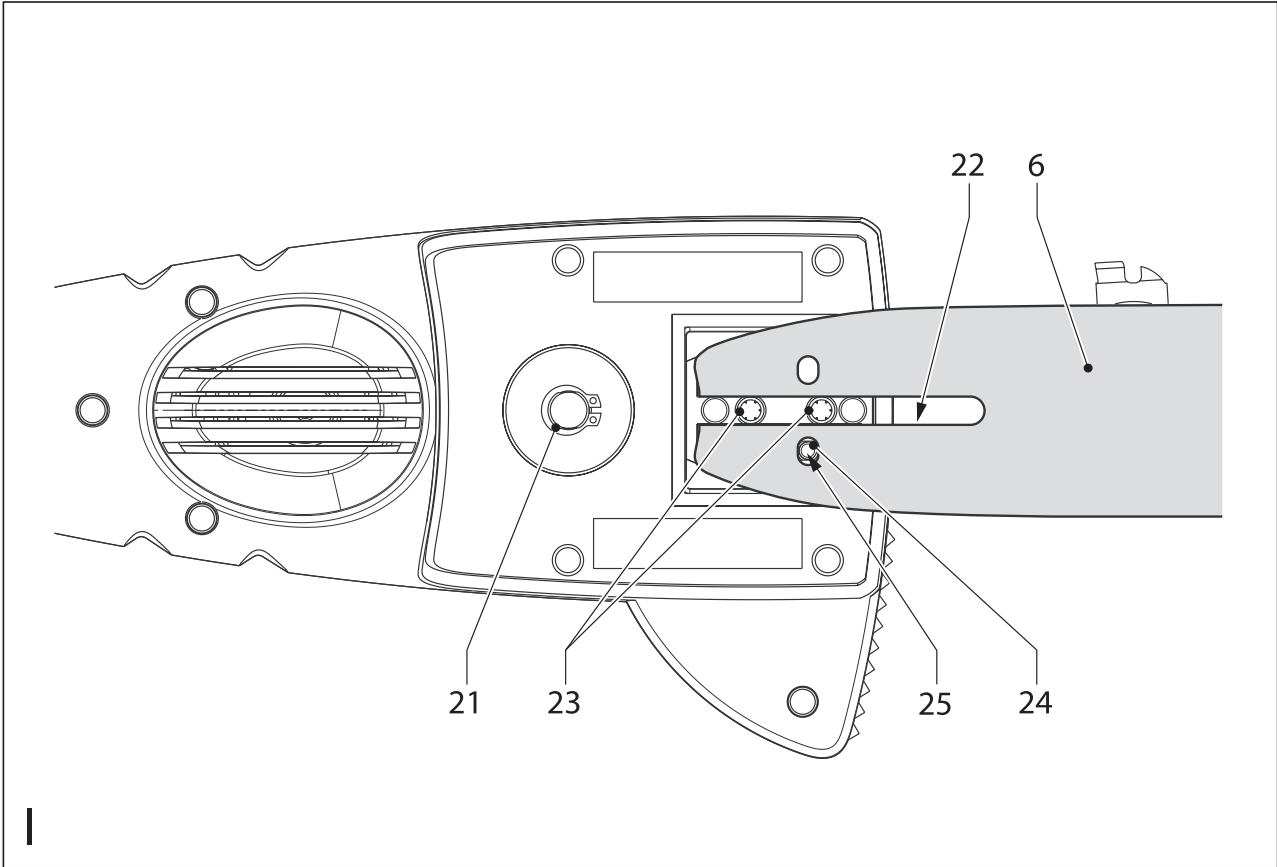


**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**







## Použitie výrobku

Váš Black & Decker akumulátorový tyčový orezávač bol skonštruovaný na orezávanie vetví stromov. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie. Vaša Black & Decker nabíjačka je určená na nabíjanie rovnakého typu akumulátorov Black & Decker, ako sa dodáva spolu s týmto náradím.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

**Varovanie!** Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie "elektrické náradie" vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (obsahuje prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez napájacieho kábla). **TENTO NÁVOD USCHOVAJTE.**

### 1. Pracovné prostredie

- Pracovisko udržiajte v čistote a dobre osvetlené.** Neuprataný a neosvetlený pracovný priestor môže spôsobiť úraz.
- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušnom prostredí, ako napríklad v priestoroch s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Odvrátenie pozornosti môže zapríčiniť stratu kontroly nad náradím.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie náradia, na jeho posúvanie a pri odpojovaní náradia od elektrickej siete zaňho neťahajte.** Napájací kábel udržiajte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel určený na vonkajšie prostredie.** Použitie napájacieho kábla vhodného na vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3. Osobná bezpečnosť

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte rozum. S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s náradím môže spôsobiť vážne zranenie.
  - Používajte bezpečnostnú výbavu. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Bezpečnostná výbava ako je respirátor, neklzáva bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použité v zodpovedajúcich podmienkach znižujú riziko úrazu.
  - Zabráňte náhodnému zapnutiu. Skôr, než náradie pripojíte do elektrickej zásuvky, skontrolujte, či je hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté môže spôsobiť úraz.
  - Pred zapnutím vyberte z náradia všetky kľúče a nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky ponechané v rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
  - Príliš sa nenakláňajte. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
  - Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné odevy alebo šperky. Vaše vlasy, odev a rukavice udržiajte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu o pohyblivé časti zachytiť.
  - Pokiaľ je prístroj vybavený adaptérom na pripojenie zariadenia na odsávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prácou v prašnom prostredí.
- ### 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba
- Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané na účely, na ktoré bolo určené.
  - Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
  - Pred prevádzkaním nastavovania, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením náradie odpojte od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
  - Pokiaľ náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - Údržba. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely**

alebo akúkoľvek inú vadu, ktorá môže mať vplyv na jeho správny chod. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g. **Náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným pre príslušný typ náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Pred vložením akumulátora sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté.** Vloženie akumulátora do náradia so zapnutým vypínačom môže spôsobiť poruchu alebo úraz.
- b. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného akumulátora spôsobiť požiar.
- c. **Elektrické náradie prevádzkujte výhradne s akumulátormi odporučenými výrobcom.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- d. **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat kontaktov akumulátora.** Skrat kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- e. **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ sa kvapalinou náhodne potriete, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
6. **Opravy**
- a. **Zverte opravu Vášho náradia len osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým bude zaistená bezpečnosť chodu náradia.

### Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tyčové orezávače

Použitie výrobku je popísané v tomto návode. Nepoužívajte náradie na účely, na ktoré nie je určené; napríklad na pílenie stromov. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií než je odporučené v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.

- Pri práci noste priliehavý ochranný odev, prilbu so štítom alebo ochrannými okuliarmi, chrániče

sluchu, nekĺzavú pracovnú obuv, pracovné nohavice a pevné kožené rukavice.

- Stojte vždy mimo priestoru padajúcich vetví.
- Bezpečná vzdialenosť medzi rezanou vetvou a okolo stojacimi osobami, budovami a inými predmetmi je najmenej 2,5 násobok dĺžky vetvy. Osoby, budovy a iné predmety nachádzajúce sa v menšej vzdialenosti sú vystavené nebezpečenstvu zasiahnutia padajúcimi vetvami.
- Dopredu si naplánujte bezpečný ústup pred padajúcimi vetvami. Skontrolujte, či na únikovej ceste nie sú prekážky, ktoré by bránili rýchlemu ústupu. Pamätajte na to, že mokrá tráva a čerstvo orezaná kôra sú klzké.
- Pre prípad nehody zaistite prítomnosť inej osoby (v bezpečnej vzdialenosti).
- Náradie nepoužívajte, pokiaľ ste na rebríku alebo na strome, alebo sa nachádzate na inom nestabilnom povrchu.
- Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- Počas chodu motora držte náradie pevne oboma rukami.
- Zabráňte kontaktu pohybujúcej sa reťaze s akýmkoľvek predmetom na konci vodiacej lišty píly.
- Rezanie začnite až po dosiahnutí plnej rýchlosti reťaze.
- Nepokúšajte sa dokončiť už skôr prevedený čiastočný rez. Vždy prevádzajte nový rez.
- Kontrolujte nakláňanie vetví alebo iných predmetov, ktoré môžu zúžiť rez a zachytiť reťaz alebo na ňu spadnúť.
- Nikdy se nepokúšajte rezať vetvy s väčším priemerom než je rezná dĺžka náradia.
- Pri skladovaní alebo preprave z náradia vždy vyberte akumulátor a nasadte ochranný kryt reťaze.
- Reťaz píly udržiavajte ostrú a riadne napnutú. Napnutie reťaze kontrolujte pravidelne.
- Pred prevádzkaním nastavení, opráv alebo údržby náradie vypnite, vyčkajte, až sa reťaz zastaví a vyberte akumulátor.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### Prerezávanie

Pred začatím rezania sa uistite, či daná lokalita nepodlieha zákonu alebo vyhláške zakazujúcej alebo obmedzujúcej pílenie stromov.

- Uvedomte si smer možného pádu vetví. Berte do úvahy všetky okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť smer pádu, vrátane:
  - dĺžky a hmotnosti rezanej vetvy
  - zamýšľaného smeru pádu
  - neobvykle pevných štruktúr vetví alebo ich práchnivenia
  - prítomnosti okolitých stromov a prekážok vrátane nadzemných vedení
  - prepletenia s inými vetvami
  - rýchlosti a smeru vetra
- Berte do úvahy prístup k hlavnej vetve.

Vetvy sú náchylné na vychýlenie ku kmeňu stromu. Okrem obsluhy sú tiež osoby, budovy a predmety nachádzajúce sa pod rezanou vetvou ohrozené ich pádom.

### Výstražné symboly

Na zariadení je možné nájsť nasledujúce varovné symboly:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Náradie nepoužívajte vo vlhkom prostredí a nevystavujte ho dažďu.



Vždy používajte ochranu hlavy a zraku.



Noste pracovnú obuv s nekĺzavou podrážkou.



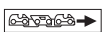
Pozor na padajúce predmety. Držte mimo ich dosahu okolitej osoby.



Nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Dodržujte vzdialenosť najmenej 10 m od nadzemných vedení.



Na zaistenie bezpečnej prevádzky kontrolujte, ako je popísané v tomto návode, napnutie reťaze každých 10 min prevádzky a v prípade potreby nastavte požadovanú vôľu 3 mm. Reťaz mažte každých 10 min prevádzky.



Smer rotácie reťaze.

### Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorov a nabíjačiek

#### Akumulátory

- Nikdy sa nepokúšajte akumulátor rozoberať.
- Nevystavujte akumulátor pôsobeniu vody.
- Neskladujte akumulátor na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Prevádzkajte nabíjanie iba pri teplotách v rozmedzí od 4°C do 40°C.
- Prevádzkajte nabíjanie akumulátora iba v nabíjačke, ktorá bola dodaná s týmto náradím.
- Ak chcete akumulátor zlikvidovať, dodržujte pokyny uvedené v časti "Ochrana životného prostredia".
- V extrémnych podmienkach môže dochádzať k úniku z akumulátora. Ak zistíte únik kvapaliny z akumulátora, postupujte nasledovným spôsobom:
  - Opatrne kvapalinu utrite pomocou handričky. Dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu kvapaliny s pokožkou.
  - Ak dôjde ku kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo ak zasiahne kvapalina oči, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

**Varovanie!** Náplň akumulátora, 25 – 30% hydroxid draselný, je zdraviu škodlivá látka. V prípade dotyku s pokožkou, ihneď opláchnite zasiahnuté miesto vodou.

Neutralizujte ho slabou kyselinou, napr. citrónovou šťavou alebo octom. V prípade zasiahnutia očí vymývajte prúdom vody po dobu najmenej 10 minút. Vyhľadajte lekára.

- Nevhadzujte akumulátory do ohňa a nespáľujte ich.
- Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

### Nabíjačky

- Vašu nabíjačku Black & Decker používajte iba na nabíjanie akumulátorov dodávaných spolu s náradím. Iné akumulátory by mohli explodovať a spôsobiť poranenie osôb alebo materiálne škody.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať štandardné batérie.
- Poškodený napájací kábel ihneď vymeňte.
- Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu vody.
- Nabíjačku nerozoberajte.
- Nepokúšajte sa do nabíjačky vniknúť.



Nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.

### Popis

1. Hlavný vypínač
2. Blokovacie tlačidlo
3. Hlavná rukoväť
4. Hlava píly
5. Kryt reťaze
6. Vodiaca lišta píly
7. Reťaz
8. Puzdro reťaze
9. Flaštička s mazacím olejom
10. Predlžovacia tyč
11. Akumulátor

### Obr. A

12. Nabíjačka
13. Indikátor nabíjania
14. Indikátor ukončenia nabíjania

### Montáž

**Varovanie!** Pred montážou z prístroja vyberte akumulátor.

#### Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. B)

- Priložte akumulátor (11) k lôžku v rúčke náradia. Nasuňte akumulátor do lôžka a tlačte, pokým nezacvakne v správnej polohe.
- Ak chcete vybrať akumulátor, stisnite uvoľňovacie tlačidlo (15) a súčasne vysúvajte akumulátor z lôžka.

**Varovanie!** Aby ste zabránili náhodnému spusteniu, skontrolujte pred prevádzkaním nasledujúcich operácií, či je akumulátor vybraný a reťaz je chránená krytom. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.



### Upevnenie hlavy píly (obr. C)

Hlava píly môže byť pre štandardný dosah uchytená priamo k rukoväti.

- Zarovnajzte drážku na vonkajšej strane spoja rukoväte (3) s jazýčkom na vnútornej strane spoja hlavy píly (4).
- Nasuňte hlavu píly (4) na rukoväť (3).
- Stiahnite objímku (16) dole a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek nadoraz.

**Varovanie!** Pravidelne kontrolujte spojenia, či sú bezpečne dotiahnuté.

### Predĺženie dosahu píly (obr. D)

Maximálny dosah je možné doceliť vložení predĺžovacej trubice (10) medzi hlavu píly (4) a rukoväť (3).

- Zarovnajzte drážku na vonkajšej strane spoja rukoväte (3) s jazýčkom na vnútornej strane spoja predĺžovacej trubice (10).
- Nasuňte predĺžovaciu trubicu (10) na rukoväť (3).
- Stiahnite objímku (17) dole a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek nadoraz.
- Zarovnajzte drážku na vonkajšej strane spoja predĺžovacej trubice (10) s jazýčkom na vnútornej strane spoja hlavy píly (4).
- Nasuňte hlavu píly (4) na predĺžovaciu trubicu (10).
- Stiahnite objímku (16) dole a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek nadoraz.

**Varovanie!** Pravidelne kontrolujte spojenia, či sú bezpečne dotiahnuté.

### Demontáž hlavy píly (obr. C & D)

Pri použití predĺžovacej trubice (10) musí byť najskôr demontovaná hlava píly.

- Položte rukoväť (3) na zem, uvoľnite objímku (16) a vyberte hlavu píly (4).

### Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Náradie nepreťažujte.

### Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a ďalej vo všetkých prípadoch, keď už nemá pri vykonávaní pracovných operácií dostatočný výkon. Ak nabíjate akumulátor prvý krát alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jeho nabitíu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjacích cyklov dosiahne akumulátor svoju plnú kapacitu. Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu akumulátora; tento jav je obvyklý a neznamená žiadnu závalu.

**Varovanie!** Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4°C alebo presiahne 40°C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24°C.

- Akumulátor (11) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a vložíte do nabíjačky (12). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť len jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Skontrolujte správne uloženie akumulátora v nabíjačke.

- Pripojte nabíjačku k sieti.

### 3 h nabíjačka

Akumulátor bude celkom nabitý po približne 3 hodinách. Je možné ho kedykoľvek vybrať, alebo ho ponechať akokoľvek dlho vložený v nabíjačke.

### 1 h nabíjačka

Skontrolujte, či sa rozsvieti červený indikátor nabíjania (13). Pokiaľ sa rozsvieti zelený indikátor (14), akumulátor je príliš zahriaty a nemôže sa nabíjať. V tomto prípade akumulátor z nabíjačky vyberte a nechajte vychladnúť na dobu približne 1 hodiny a opäť ho vložte do nabíjačky.

Približne po 1 hodine nabíjania zhasne červený indikátor a rozsvieti sa zelený indikátor. Akumulátor je teraz úplne nabitý.

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.

### Zapnutie a vypnutie (obr. E)

Na zaistenie Vašej bezpečnosti je náradie vybavené systémom dvoch vypínačov. Tento systém zabraňuje náhodnému spusteniu prístroja.

#### Zapnutie

- Palcom zatlačte blokovacie tlačidlo (2) dozadu a súčasne stlačte hlavný vypínač (1).
- Blokovacie tlačidlo (2) uvoľnite.

#### Vypnutie

**Varovanie!** Nikdy se nepokúšajte vypínač zaistiť v polohe zapnuté.

### Prezavanie (obr. F & G)

- Pred rezaním skontrolujte, či náradie beží na plné otáčky.
- Náradie držte pevne, aby ste zabránili prípadnému odskočeniu náradia alebo jeho náhlemu pohybu do boku.
- Rez vetví prevádzajte pomocou mierneho tlaku na náradie.

Pri rezaní hrubých vetví, keď po narezaní môže dôjsť k rozštiepeniu vetvy a poškodeniu stromu, postupujte takto:

- Najskôr narežte vetvu zospodu asi 15 cm od kmeňa stromu. Tento rez prevedte špičkou vodiacej lišty (7).
- Vetvu narežte asi do 1/3 jej priemeru. Potom vetvu odrežte zvrchu.

### Čistenie, údržba a skladovanie

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Správna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistí jeho dlhodobý bezproblémový chod. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu mimo štandardnej a pravidelného čistenia.

**Varovanie!** Pred prevádzaním akejkoľvek údržby vyberte z náradia akumulátor. Pred čistením nabíjačky odpojte prírodný kábel zo zásuvky.



### Po použití a před uskladněním

- Pomocou suchého a čistého maliarskeho štetca pravidelne čistite vetracie drážky na náradí.
- Pri čistení náradia používajte mydlový roztok a mäkkú vlhkú handričku. Zabráňte vniknutiu kvapalín do náradia a nikdy do kvapaliny neponárajte žiadne časti náradia.
- Usadeniny odstráňte kefkou s tvrdým vlasom.
- Reťaz mažte olejom.

### Nasadenie a vybratie reťaze píly (obr. H & I)

**Varovanie!** Pri manipulácii s reťazou vždy používajte ochranné rukavice. Reťaz je veľmi ostrá a môže Vás poraniť i keď nie je v chode.

- Položte náradie na rovnú a pevnú podložku.
- Pomocou dodaného kľúča pre skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom uvoľnite skrutky (18). Skrutky vyberte.
- Vyberte kryt reťaze (5) a tyčovú svorku (19).
- Otáčaním skrutky (20) proti smeru hodinových ručičiek zasuniete vodiacu lištu (6) a zmenšíte tým napnutie reťaze píly (7).
- Vyberte starú reťaz z reťazového kolesa (21) a vodiacej lišty (6).
- Novú reťaz nasadte do drážky vodiacej lišty a okolo reťazového kolesa. Skontrolujte správny smer otočenia zubov reťaze porovnaním smeru šípky na reťazi a na telese náradia; šípky musia ukazovať rovnakým smerom.
- Skontrolujte, či zárez (22) vodiacej lišty prechádza cez pozičné čapy (23) a či otvorom (24) pod zárezom prechádza nastavovací čap (25).
- Namontujte späť kryt reťazového kolesa (5), tyčovú svorku (19) a skrutku (18).
- Pomocou dodaného kľúča pre skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom dotiahnite skrutku (18).
- Nastavenie napnutia reťaze preveďte nasledujúcim spôsobom.

### Kontrola a nastavenie napnutia reťaze (obr. J)

- Skontrolujte napnutie reťaze píly. Napnutie je správne, pokiaľ reťaz (7) zacvakne späť po tom, čo ju ľahkým ťahom palcom a prostredníkom odtiahnete asi 3 mm od vodiacej lišty. Na spodnej strane vodiacej lišty (6) nesmie byť reťaz (7) prevesená.

Nastavenie napnutia:

- Uvoľnite skrutku (18).
- Otáčajte skrutkou (20) v smere hodinových ručičiek.

**Varovanie!** Reťaz neprepínajte, dochádza potom k nadmernému opotrebeniu a skráteniu životnosti reťaze a vodiacej lišty.

- Keď dosiahnete správne napnutie reťaze, dotiahnite skrutku (20).

**Varovanie!** Pri práci s novou reťazou kontrolujte jej napnutie v priebehu prvých dvoch prevádzkových hodín častejšie, lebo nová reťaz sa mierne rozťahuje.

### Mazanie reťaze

Reťaz píly mažte pred každým použitím a po čistení odporučeným druhom oleja (kat. čís.A6027).

- Mažte rovnomerne celú dĺžku reťaze (7) pomocou olejnice (9).

### Uskladnenie

Pokiaľ nebudete náradie používať dlhšiu dobu, je najlepšie nechať akumulátor v nabíjačke.

Inak postupujte nasledovne:

- Akumulátor celkom nabite.
- Vyberte akumulátor z náradia.
- Uložte náradie a akumulátor na bezpečnom a suchom mieste. Skladovacia teplota musí byť v rozmedzí +5 °C až +40 °C. Akumulátor umiestnite na rovný povrch.
- Pred použitím náradia po dlhšom skladovaní akumulátor znovu celkom nabite.

### Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domáceho odpadu.

Jedného dňa zistíte, že Váš výrobok Black & Decker musíte vymeniť alebo ho nebudete ďalej používať. V tomto prípade nesmie byť zlikvidovaný v bežnom domácom odpade. Zariadenie zlikvidujte v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne nariadenia môžu obsahovať opatrenia pre triedenie odpadov z domácich elektrických zariadení v miestnych zberných dvoroch alebo u dodávateľa pri zakúpení nového výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky sa dozviete u regionálneho zástupcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti o popredajnom servise spolu s kontaktnými údajmi nájdete tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Akumulátory



Akumulátory Black & Decker môžu byť mnohokrát nabíjané. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k úplnému vybitiu batérie a potom ju vyberte z náradia.
- Akumulátory NiCd a NiMH sa dajú recyklovať. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne.

## Technické údaje

GPC1800		
Napájacie napätie	$V_{DC}$	18
Rýchlosť reťaze naprázdno	m/min	114
Hmotnosť	kg	3,5

## Akumulátor

Napätie	$V_{DC}$	18
Kapacita	Ah	1,5
Hmotnosť	kg	0,8

## Nabíjačka

		3 hod.	1 hod.
Napájacie napätie	$V_{AC}$	230	230
Približná doba nabíjania	h	3	1

## Prehlásenie o zhode



GPC1800

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN 55014, EN 61000, EN 60335

Hluk & vibrácie merané podľa EN ISO 11680-1:

$L_{PA}$  (akustický tlak) 78 dB(A)

$L_{WA}$  (akustický výkon) 89 dB(A)

vibrácie prenášané na obsluhu < 2,5 m/s<sup>2</sup>

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
riaditeľ  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
1-1-2005

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

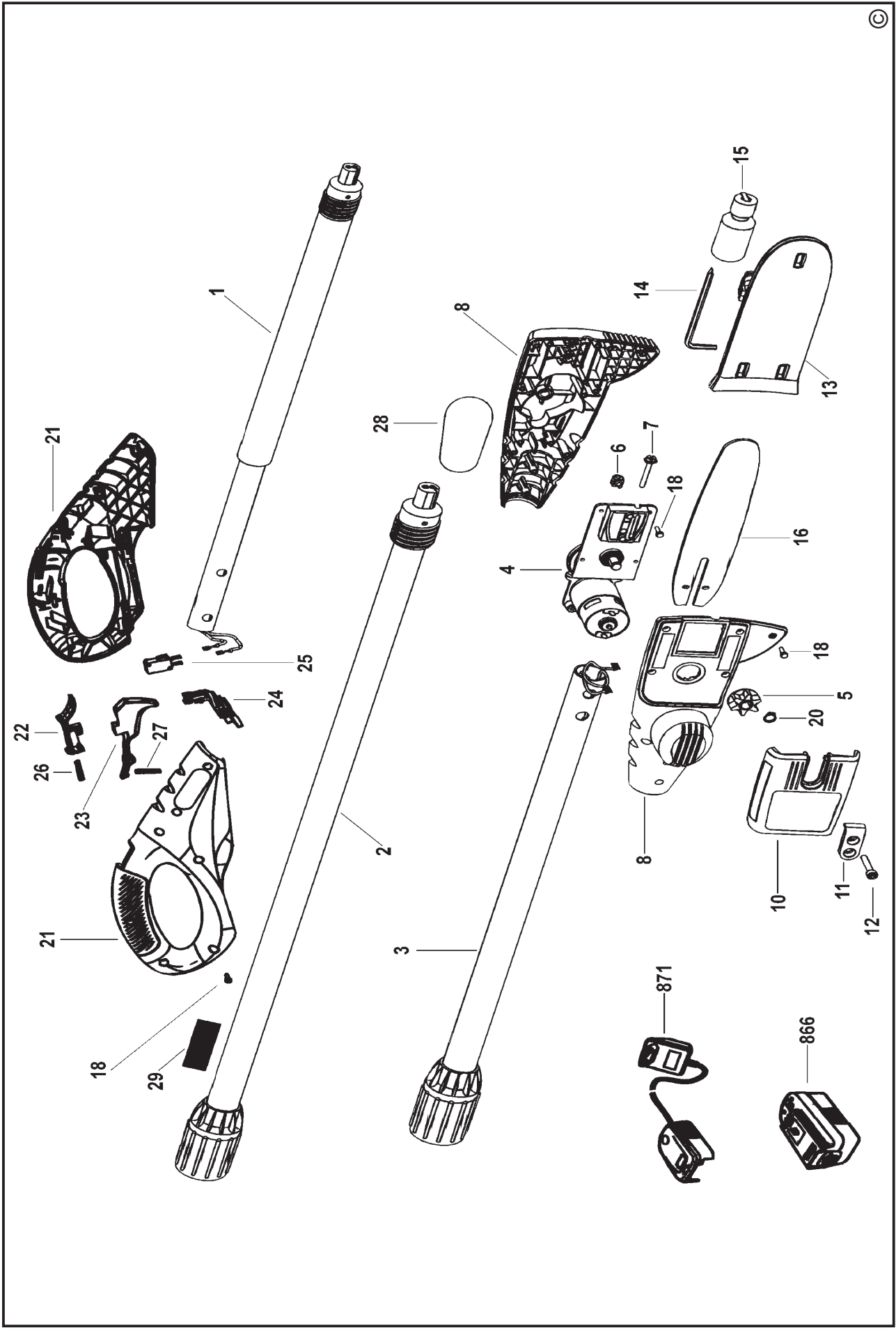
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis